



**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BISTRIȚA**

Bistrița - 420040, Piața Centrală, nr. 6, Bistrița - Năsăud  
E-mail: [primaria@municipiulbistrita.ro](mailto:primaria@municipiulbistrita.ro) <http://www.primariabistrita.ro>  
Telefonul cetățeanului 0800-080033, Telefon 0263-223923/224706, Fax 0263-231046

**Nr. 36002/04.04.2022**

**De la: MUNICIPIUL BISTRIȚA**

Piața Centrală nr.6, Bistrița, județul Bistrița-Năsăud  
[primaria@primariabistrita.ro](mailto:primaria@primariabistrita.ro)  
tel 0263223923, fax 0263 231046

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BISTRIȚA  
SERVICIUL RELAȚII PUBLICE  
**IEȘIRE** 1

Nr. document \_\_\_\_\_ Nr. file \_\_\_\_\_  
☐ Poștă obișnuită  
☐ Poștă rapidă  
Data poștei \_\_\_\_\_  
05. APR. 2022  
Nume, prenume \_\_\_\_\_  
Semnătura \_\_\_\_\_  
☐ Poștă specială  
☐ Cuner

**Către**

**SOCIETATEA ELBA-COM S.A.**

Timișoara, Splaiul Nicolae Titulescu, nr.14, cod poștal 300167, județul Timiș,

Sediul operațional/sediul de corespondență în localitatea Ghiroda,  
Calea Lugojului, nr.126, cod poștal 307200, județ Timiș,  
telefon: 0256 - 490060, fax 0256 - 490319  
e-mail : [office@elba-com.ro](mailto:office@elba-com.ro)

**În atenția domnului director general Marius-Matei COCIAN**

**Obiect : REVENIRE – Comunicare formă finală Acord de încetare a Contractului de delegare a gestiunii, prin concesiune, a serviciului de iluminat public din municipiul Bistrița și localitățile componente nr. 60 / L / din 24 iunie 2021**

**Stimate domn,**

În urma consultărilor interne cu serviciile de specialitate din cadrul Primăriei Municipiului Bistrița, **revenim** asupra Adresei noastre anterioare cu nr. **28640/16.03.2022**, și arătăm că înțelegem să ne prevalăm de incidența prevederilor art. 33 alin. 3 din Legea nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale art. 5.1.1. lit. s) din Contractul de delegare a gestiunii, prin concesiune, a serviciului de iluminat public din Municipiul Bistrița și localitățile componente nr. 60/L/24.06.2021, în sensul că vă solicităm ca Acordul de încetare să intre în vigoare de la data semnării lui de către ambele părți, cu obligația de asigurare a continuității furnizării/prestării serviciilor/activităților specifice serviciului de iluminat public din Municipiul Bistrița și localitățile componente pentru o perioadă de 90 de zile de la data intrării în vigoare a acordului de încetare

Solicitarea noastră vine în concordanță cu poziția dvs. exprimată prin adresa

nr. **1/ADM/24.02.2022**, înregistrată la Primăria Bistrița cu nr. **22665/01.03.2022**, prin care ați solicitat ca acordul privind încetarea Contractului de delegare a gestiunii, prin concesiune, a serviciului de iluminat public din municipiul Bistrița și localitățile componente nr. 60 / L / din 24 iunie 2021 să producă efecte imediate, cu precizarea că, la solicitarea autorității contractante, va fi asigurată continuitatea timp de 90 de zile.

Forma finală a Acordului de încetare – parțial modificată față de forma transmisă anterior, în sensul celor arătate - este prezentată în Anexa la proiectul de hotărâre și va fi supusă dezbaterii și aprobării de Consiliul Local al municipiului Bistrița în cadrul ședinței ordinare din data de 14.04.2022.

Vă transmitem atașat – spre știință - Proiectul de hotărâre privind încetarea, prin acordul părților, a Contractului de delegare a gestiunii, prin concesiune, a serviciului de iluminat public din Municipiul Bistrița și localitățile componente nr. 60/L/24.06.2021 încheiat cu SOCIETATEA ELBA-COM SA și Anexa ce cuprinde Acordul de încetare – varianta revizuită la data prezentei.

Cu stimă,

**PRIMAR,**  
Turc Ioan



**DIRECTOR EX.,**  
Cincea Dumitru Matei

**CONSILIER JURIDIC,**  
Andreieș Cristina

# Fax Send Confirmation

Page 1

Date/Time : 05-APR-2022 08:12 TUE  
Model Name : WorkCentre 3225  
Machine Serial Number : 3365447490  
Host Name : RX9C934E458AC6

No.	Name/Number	Start Time	Time	Mode	Page	Result
768	0256490319	05-04 08:10	01'29"	ECM	006/006	OK



**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BISTRIȚA**  
Bistrița - 420040, Piața Centrală, nr. 6, Bistrița - Năsăud  
E-mail: [primaria@municipiulbistrita.ro](mailto:primaria@municipiulbistrita.ro) <http://www.primariabistrita.ro>  
Telefonul cetățeanului 0800-080033, Telefon 0263-223923/224706, Fax 0263-231046

Nr. 36002/04.04.2022

De la: **MUNICIPIUL BISTRIȚA**

Piața Centrală nr.6, Bistrița, județul Bistrița-Năsăud  
[primaria@primariabistrita.ro](mailto:primaria@primariabistrita.ro)  
tel 0263223923, fax 0263 231046

Către

**SOCIETATEA ELBA-COM S.A.**

Timișoara, Splaiul Nicolae Titulescu, nr.14, cod poștal 300167, județul Timiș,

Sediul operațional/sediul de corespondență în localitatea Ghiroda,  
Calea Lugojului, nr.126, cod poștal 307200, județ Timiș,  
telefon: 0256 - 490060, fax 0256 - 490319  
e-mail : [office@elba-com.ro](mailto:office@elba-com.ro)

**În atenția domnului director general Marius-Matei COCIAN**

**Obiect : REVENIRE – Comunicare formă finală Acord de încetare a Contractului de delegare a gestiunii, prin concesionare, a serviciului de iluminat public din municipiul Bistrița și localitățile componente nr. 60 / L / din 24 iunie 2021**

**Stimate domn,**

În urma consultărilor interne cu serviciile de specialitate din cadrul Primăriei Municipiului Bistrița, **revenim** asupra Adresei noastre anterioare cu nr. **28640/16.03.2022**, și arătăm că înțelegem să ne prevalăm de incidența prevederilor art. 33 alin. 3 din Legea nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale art. 5.1.1. lit. s) din Contractul de delegare a gestiunii, prin concesionare, a serviciului de iluminat public din Municipiul Bistrița și localitățile componente nr. 60/L/24.06.2021, în sensul că vă solicităm ca Acordul de încetare să intre în vigoare de la data semnării lui de către ambele părți, cu obligația de asigurare a continuității furnizării/prestării serviciilor/activităților specifice serviciului de iluminat public din Municipiul Bistrița și localitățile componente pentru o perioadă de 90 de zile de la data intrării în vigoare a acordului de încetare

Solicitarea noastră vine în concordanță cu poziția dvs. exprimată prin adresa

15



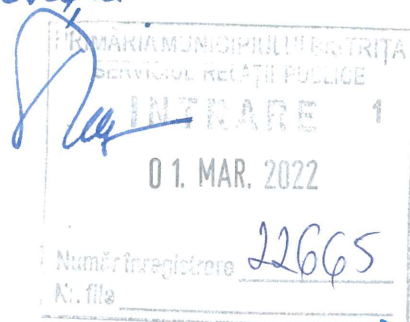
Nr. 3/ADM/24.02.2022

Către

**PRIMĂRIA MUNICIPIUL BISTRITA**  
**DIRECTIA SERVICIIL PUBLICE**

Bistrita – 420040, Piata Centrala nr. 6, Bistrita-Nasaud

*✓ H. dis. Jucutru Crucea*  
*H. dis. Jucutru Crucea*  
*109 disputer!*



In atentie

**D-lui primar al municipiului Bistrita, Ioan TURC**

**D-lui director executiv DSP, Ioan CREȚIU**

Referitor

**Adresa Primariei Mun. Bistrita, inreg. sub nr. 16333/14.02.2022 privind semnare acord incetare contract delegare serviciu iluminat public nr. 60/L/24.06.2021**

*5.10.09/103*  
*bona. Andraien 09.03.22*

Subscrisa, ELBA-COM S.A., in calitate de delegata a gestiunii serviciului de iluminat public din mun. Bistrita conform prevederilor contractului mai sus rubricat, nr. 60/L/24.06.2021,

in considerarea propunerii enuntate de mun. Bistrita, in calitate de delegatar, prin intermediul notificarii nr. 16333/14.02.2022, propunere de incetare a contractului nr. 60/L/2021 prin acordul de vointa al partilor, atasand acesteia si un model de act aditional la contract care sa reglementeze aceasta incetare,

prin raportare si la prevederile legale ale art. 33 alin.3 din Legea nr. 51/2006, privind serviciile comunitare de utilitati publice, "Operatorii serviciilor de utilități publice aflați în oricare dintre situațiile prevăzute la alin. (2) au obligația, la solicitarea autorităților administrației publice locale, de a asigura continuitatea furnizării/prestării serviciilor/activităților din sfera serviciilor de utilități publice până la data desemnării noului operator, dar nu mai mult de 90 de zile",

**prin prezenta avem rugamintea ca incetarea prin acordul partilor sa produca efecte imediate, cu respectarea, in cazul solicitarii autoritatii contractante, a termenului de asigurare a continuitatii mai sus mentionat, de 90 de zile.**

Dupa cum am mentionat in repetate randuri, atat in cadrul convorbirilor operative, cat si in scris, in lipsa predarii catre operator a schemelor electrice (schemele electrice de plecare a punctelor de aprindere ce alimenteaza zonele respective, respectiv schemele/circuitele electrice ale sistemului de iluminat public) operarea unui sistem de iluminat public este extrem de dificila de realizat, in functie de specificul fiecarei interventii putand duce la depasirea termenului de

*DLucic 16*

interventie asumat, mai mult, acest factor putand pune in pericol inclusiv integritatea fizica a angajatilor nostri.

Nu dorim sa reluam o discutie indelungata intre parti, din pacate ramasa fara vreun rezultat, privind problema posibilitatii scurtcircuitarii subterane a retelei de alimentare, la care noi nu avem posibilitatea de a interveni in lipsa acestor scheme electrice.

In concluzie, avem rugamintea de a agreea cele de mai sus, propunandu-va in acest sens o versiune revizuita a actului aditional, bazata pe forma initiala transmisa de Mun. Bistrita.

In temeiul celor mai sus mentionate, avand rugamintea de a actiona cu celeritate, asteptam sa ne transmiteti opinia Dvs. cu privire la formalitatea propusa.

Prezenta a fost intocmita in doua exemplare, un exemplar urmand a fi comunicat cu delegatarul (Mun. Bistrita) prin modalitatea de transmitere pe mail, respectiv posta.

Cu stima,

ELBA-COM S.A.

**Director General**

Marius-Matei Cocian



**Director Tehnic**

Ioan Păuț

17

- propunere -

## ACORD DE INCETARE

### A CONTRACTULUI NR. 60/L/24.06.2021 DE DELEGARE A GESTIUNII, PRIN CONCESIONARE, A SERVICIULUI DE ILUMINAT PUBLIC DIN MUNICIPIUL BISTRIȚA ȘI LOCALITĂȚILE COMPONENTE

#### PĂRȚILE CONTRACTANTE

**MUNICIPIUL BISTRIȚA**, cu sediul în Bistrița, P-ța Centrală nr. 6, tel/fax 0263 237323, cod poștal 420040, cod unic înregistrare 4347569, cont RO45TREZ24A840303710101X deschis la Trezoreria Municipiului Bistrița, reprezentată prin PRIMAR **Ioan TURC**, în calitate de "**DELEGATAR**", pe de o parte  
și

**SOCIETATEA ELBA-COM S.A.** cu sediul social în Timișoara, Splaiul Nicolae Titulescu, nr.14, cod poștal 300167, județul Timiș, și sediul operațional/sediul de corespondență în localitatea Ghiroda, Calea Lugojului, nr.126, cod poștal 307200, județ Timiș, telefon: 0256490060, fax 0256490319, număr de înmatriculare în Registrul Comerțului J35/559/2000, CUI: RO 13108765, cont RO38TREZ6215069XXX000984 deschis la Trezoreria Timisoara, reprezentată prin DIRECTOR GENERAL **Marius-Matei COCIAN**, în calitate de "**DELEGAT**", pe de altă parte,

denumite în mod colectiv "**Părțile**",

in temeiul prevederilor art. 1270 alin. (2), art. 1321-1322 Cod Civil, art. 33 alin.(3) Legea nr. 51/2006 privind serviciile comunitare de utilitati publice,

hotarasc de comun acord urmatoarele:

**Art. 1.** Incetarea prin acordul partilor a Contractului nr. 64/I/24.06.2021 de delegare a gestiunii, prin concesionare, a serviciului de iluminat public din municipiul Bistrita si localitatile componente la data semnarii prezentului acord, sub rezerva asigurarii de

catre Delegat a continuitatii furnizării/prestării serviciilor/activităților din sfera serviciilor de intretinere sistem iluminat public pentru o perioada de cel mult 90 de zile de la data semnarii prezentului.

**Art. 2.** Delegatul este obligat sa asigure continuitatea activitatilor specifice serviciului de iluminat public din Municipiul Bistrita si localitatile componente, in conditiile asumate prin Contract, pentru o perioada de cel mult 90 de zile de la semnarea prezentului act aditional.

**Art. 3.** Partile sunt eliberate de obligatiile asumate prin contract la data incetarii contractului.

**Art. 4.** Prezentul acord de incetare intra in vigoare la data semnarii lui de ambele parti si va produce efecte in concret nu mai mult de 90 de zile de la data semnarii.





**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BISTRIȚA**

Bistrița - 420040, Piața Centrală, nr. 6, Bistrița - Năsăud  
E-mail: [primaria@municipiulbistrita.ro](mailto:primaria@municipiulbistrita.ro) <http://www.primariabistrita.ro>  
Telefonul cetățeanului 0800-080033, Telefon 0263-223923/224706, Fax 0263-231046

**Cabinet primar**

**Nr. 16333/14.02.2022**

**De la: MUNICIPIUL BISTRIȚA**

Piața Centrală nr.6, Bistrița, județul Bistrița-Năsăud  
[primaria@primariabistrita.ro](mailto:primaria@primariabistrita.ro)  
tel 0263223923, fax 0263 231046



**Către**

**SOCIETATEA ELBA-COM S.A.**

Timișoara, Splaiul Nicolae Titulescu, nr.14, cod poștal 300167, județul Timiș,

Sediul operațional/sediul de corespondență în localitatea Ghiroda,  
Calea Lugojului, nr.126, cod poștal 307200, județ Timiș,  
telefon: 0256 - 490060, fax 0256 - 490319

**În atenția domnului director general Marius-Matei COCIAN**

**Obiect : Acord de încetare a Contractului de delegare a gestiunii, prin  
concesionare, a serviciului de iluminat public din municipiul Bistrița și  
localitățile componente nr. 60 / L / din 24 iunie 2021**

**Stimate domn,**

Urmare a adresei dvs. nr. **1/ADM/10.01.2022**, înregistrată la Primăria Bistrița cu nr. **4196/13.01.2022**, prin care vă manifestați acordul de principiu cu privire la propunerea de încetare prin acordul părților a Contractului de delegare a gestiunii, prin concesionare, a serviciului de iluminat public din municipiul Bistrița și localitățile componente nr. 60 / L / din 24 iunie 2021 și prin care solicitați să vi se transmită spre o prealabilă luare la cunoștință și acceptare a formatului propus pentru acordul de încetare,

Vă transmitem atașat varianta propusă de Municipiul Bistrița a Acordului de încetare a contractului, cu privire la care vă rugăm să vă exprimați un punct de vedere precum și eventuale propuneri sau observații, astfel încât forma convenită ca fiind cea finală să fie supusă dezbaterii și aprobării Consiliului Local al Municipiului Bistrița, înainte de a fi semnat de părți, conform prevederilor legale.



Așa cum am arătat și prin Adresa nr. **112544/22.12.2022**, propunerea noastră este ca încetarea contractului prin acordul părților să se facă în condițiile asigurării continuității serviciului și a funcționării sistemului de iluminat public la parametri stabiliți prin contract și conform regulamentului serviciului, astfel că părțile contractuale vor fi ținute de respectarea obligațiilor asumate până la încheierea unui nou contract de delegare a gestiunii, prin concesiune, a serviciului de iluminat public din municipiul Bistrița și localitățile componente.

În ceea ce privește solicitarea de a vi se comunica intervalul de timp estimat de Municipiul Bistrița privind finalizarea procedurii de desemnare a unui nou operator, arătăm că acest interval de timp depinde de constrângerile impuse de respectarea prevederilor legale din domeniul achizițiilor publice și a concesiunilor de servicii, precum și de faptul că este necesară revizuirea documentației de atribuire și aprobarea acesteia de către Consiliul Local al Municipiului Bistrița, astfel că o estimare în acest moment este dificil de realizat.

Pentru a se putea iniția demersurile în vederea organizării procedurii de desemnare a unui nou operator, vă propunem ca Acordul de încetare a contractului să intre în vigoare de la data semnării lui de ambele părți, însă încetarea contractului de delegare va fi efectivă doar la data încheierii noului contract cu operatorul ce va fi desemnat.

Așteptăm răspunsul dumneavoastră pentru a fi inițiat Proiectul de hotărâre privind Acordul de încetare, prin voința părților, a contractului nr.60 / L / 2021, acord de încetare a contractului nr. 60/I/24.06.2021 de delegare a gestiunii, prin concesiune, a serviciului de iluminat public din municipiul Bistrița și localitățile componente.

Cu stimă,



PRIMAR  
IOAN TURC

A.C./2ex.

## ACORD DE ÎNCETARE

### A CONTRACTULUI NR. 60/L/24.06.2021 DE DELEGARE A GESTIUNII, PRIN CONCESIONARE, A SERVICIULUI DE ILUMINAT PUBLIC DIN MUNICIPIUL BISTRIȚA ȘI LOCALITĂȚILE COMPONENTE

#### PĂRȚILE CONTRACTANTE

MUNICIPIUL BISTRIȚA, cu sediul în Bistrița, P-ța Centrală nr. 6, tel/fax 0263 237323, cod poștal 420040, cod unic înregistrare 4347569, cont RO45TREZ24A840303710101X deschis la Trezoreria Municipiului Bistrița, reprezentată prin PRIMAR Ioan Turc, în calitate de "DELEGATAR", pe de o parte  
și

SOCIETATEA ELBA-COM S.A. cu sediul social în Timișoara, Splaiul Nicolae Titulescu, nr. 14, cod poștal 300167, județul Timiș, telefon 0256490060, fax 0256490319, număr de înmatriculare la Registrul Comerțului J35/559/2000, CUI: RO 13108765, cont RO38TREZ6215069XXX000984, deschis la Trezoreria Timișoara, reprezentată prin DIRECTOR GENERAL Marius-Matei Cocian, în calitate de "DELEGAT"

pe de altă parte,

denumite în mod colectiv "Părțile",

în temeiul prevederilor art. 1270 alin. (2) și art. 1321–1322. din Noul Cod Civil

hotărăsc de comun acord următoarele:

**Art. 1.** Încetarea prin acordul părților a Contractului nr. 60/L/24.06.2021 de delegare a gestiunii, prin concesionare, a serviciului de iluminat public din municipiul Bistrița și localitățile componente, la data semnării unui nou contract de delegare, urmare a finalizării procedurii de desemnare a unui nou operator de către Municipiul Bistrița.

**Art. 2.** Delegatul este obligat să asigure continuitatea activităților specifice serviciului de iluminat public din Municipiul Bistrița și localitățile componente, în condițiile asumate prin Contract, până la data semnării unui nou contract de delegare cu operatorul desemnat în urma finalizării procedurii de atribuire.

**Art. 3.** Părțile sunt ținute de respectarea tuturor obligațiilor asumate prin contract până la încheierea unui nou contract de delegare a gestiunii.

**Art. 4.** Părțile sunt eliberate de obligațiile asumate prin contract, la data intrării în vigoare a noului contract de concesiune și sunt ținute de repararea oricăror prejudicii cauzate în timpul derulării contractului, de la data încheierii lui

și până la data predării efective a gestiunii serviciului public de iluminat din Municipiul Bistrița și localitățile componente.

**Art. 5.** Acordul de încetare a contractului intră în vigoare de la data semnării lui de ambele părți, și va produce efecte în concret de la data semnării unui nou contract de delegare a gestiunii, prin concesionare, a serviciului de iluminat public din municipiul Bistrița și localitățile componente.

**DELEGATAR**

**MUNICIPUL BISTRIȚA**

**Primar**

**Ioan TURC**

**Director executiv economic**

**Nicolae SCURTU**

**Director executiv DSP**

**Ioan CREȚIU**

**Director executiv adjunct DSP**

**Dan Lucian Sărmășan**

**Director executiv DAPJ**

**Dumitru Matei Cincea**

**Serviciul Achiziții Publice**

**Elena Grecu**

**Vizat de legalitate**

**DELEGAT**

**SOCIETATEA ELBA-COM S.A.**

**Director general**

**Marius-Matei COCIAN**

**Director economic**

**Maria LOGHIN**

**Director tehnic**

**Ioan PĂUȚ**

**Responsabil contract**

**Cătălin BLÂNDU**

**Consilier juridic**

**Dinu CRĂȘNIC**

23



Sied  
H. H. H.

PRIMĂRIANUL COMUNEI BISTRIȚA  
SERVICIUL RELAȚII PUBLICE  
INTRARE 1  
13. IAN. 2022  
Număr înregistrare 4196  
Nr. file 1

In atentia

13. IAN, 2022

Referitor

Adresa Primăriei Mun. Bistrița, înreg. sub nr. 112544/22.12.2021 privind derulare Contract delegare gestiune serviciu iluminat public în Mun. Bistrița nr. 60/L/24.06.2021

Subscrisa, ELBA-COM S.A., in calitate de delegata a gestiunii serviciului de iluminat public din mun. Bistrita conform prevederilor contractului mai sus rubricat, nr. 60/L/24.06.2021, in considerarea propunerii enuntate de mun. Bistrita, in calitate de delegatar, prin intermediul notificarii nr. 112544/22.12.2021, receptionata de subscrisa pe fax in data de 28.12.2021, respectiv mail in data de 04.01.2022, propunere de incetare a contractului nr. 60/L/2021 prin acordul de vointa al partilor,

prin prezenta intelegem sa **ne manifestam acordul de principiu cu privire la propunerea Dvs. referitoare la ”incetarea contractului nr.60/L/2021 prin acordul de vointa al partilor”**, sens in care va rugam a demara procedura de incetare a contractului prin aceasta modalitate, urmand ca acordul efectiv sa fie formalizat la momentul semnarii inscrisului care va consfinti intelegerea partilor in acest sens.

Avand in vedere modalitatea propusa de incetare, prin intermediul unui acord consensual al partilor, avem rugamintea de a ne transmite spre o prealabila luare la cunostinta si acceptare a formatului propus de "acord de incetare", respectiv a oricarui alt in scris pe care il considerati a fi necesar a fi incheiat intre parti cu aceasta ocazie (daca este cazul).

De asemenea, va adresam solicitarea de a ne comunica intervalul de timp estimat de catre mun. Bistrita privind finalizarea procedurii de desemnarea a unui nou operator, respectiv orice alta formalitate pe care o considerati necesara predarii catre acesta a gestiunii serviciului public de iluminat din mun. Bistrita.

În temeiul celor mai sus menționate, având rugămintea de a acționa cu celeritate, așteptăm să ne transmiteți varianta propusă a acordului de încetare.

Prezenta a fost intocmita in doua exemplare, un exemplar urmand a fi comunicat cu delegatarul (Mun. Bistrita) prin modalitatea de transmitere pe mail, respectiv posta.

Cu stima,

## Director General

Marius-Matei Cocis

**Director Tehnic**

Ioan Păut

**Sediu Social**  
Splaiul Nicolae Titulescu Nr. 14  
300 167 Timișoara, RO

Nr. ORC: J35 / 559 / 2000

Sediul Operațional  
Calea Lugojului Nr. 126,  
300200 Ghironda, Jud. Timiș, RO

Telefon: +40 256 490 060  
Fax: +40 256 490 319

Email: [office@elba-com.ro](mailto:office@elba-com.ro)  
Web: [www.elba-com.ro](http://www.elba-com.ro)





**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BISTRIȚA**

Bistrița - 420040, Piața Centrală, nr. 6, Bistrița - Năsăud  
E-mail: [primaria@municipiulbistrita.ro](mailto:primaria@municipiulbistrita.ro) <http://www.primariabistrita.ro>  
Telefonul cetățeanului 0800-080033, Telefon 0263-223923/224706, Fax 0263-231046

**Nr.112544 din 22.12.2021**

**De la: MUNICIPIUL BISTRIȚA**

Piața Centrală nr.6, Bistrița, județul Bistrița-Năsăud  
[primaria@primariabistrita.ro](mailto:primaria@primariabistrita.ro)  
tel 0263223923, fax 0263 231046

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BISTRIȚA  
SERVICIUL RELĂȚII PUBLICE 1

Nr. document \_\_\_\_\_ Nr. file \_\_\_\_\_

☐ Poștă obișnuită  
☐ Poștă specială  
☐ Curier

28. DEC. 2021

Nume, prenume \_\_\_\_\_

Data poștei \_\_\_\_\_

Semnătura \_\_\_\_\_

**Către**

**SOCIETATEA ELBA-COM S.A.**

Timișoara, Splaiul Nicolae Titulescu, nr.14, cod poștal 300167, județul Timiș,  
Sediul operațional/sediul de corespondență în localitatea Ghiroda,  
Calea Lugojului, nr.126, cod poștal 307200, județ Timiș,  
telefon: 0256 490 060, fax 0256 490 062  
[office@elba-com.ro](mailto:office@elba-com.ro)

**În atenția domnului director general Marius-Matei COCIAN**

**Stimate domn,**

Având în vedere prevederile Contractului de delegare a gestiunii, prin concesiune, a serviciului de iluminat public din municipiul Bistrița și localitățile componente nr. 60 / L / din 24 iunie 2021, prevederile art. 1270 alin.2 și art. 1321 Cod civil propunem

**încetarea contractului nr. 60 / L / 2021 prin acordul de voință al părților,**  
în condițiile asigurării continuității serviciului și a funcționării sistemului de iluminat public la parametrii din standardele de iluminat și conform regulamentului serviciului.

În conformitate cu prevederile art. 5.1. Obligațiile Delegatului/ 5.1.1.Obligațiile generale ale Delegatului:

s)La încetarea Contractului din alte cauze decât prin atingere la termen sau datorată cazurilor de forță majoră, Delegatul este obligat la solicitarea Delegatarului să asigure continuitatea prestării activităților în condițiile stipulate în Contract, până la data desemnării noului operator, pe o durată de cel mult 90 de zile, în termenii financiari ai prezentului Contract.

t)Delegatul se obligă să predea la încetarea din orice cauză a Contractului toată documentația tehnico-economică referitoare la serviciul prestat și toate actele încheiate în derularea prezentului Contract, inclusiv baza de date a Sistemului de Iluminat Public, sens în care persoanele responsabile desemnate de fiecare dintre părți vor încheia un proces – verbal de predare – primire în cuprinsul căruia vor fi menționate toate înscrisurile ce compun documentația.

u)Să asigure personalul de specialitate necesar prestării serviciului în condiții de bună funcționare și în siguranță a iluminatului public din raza teritorial administrativă a Municipiului Bistrița.


De asemenea, potrivit art. 5.3 din contract, delegatarul se obligă să asigure toate condițiile necesare pentru realizarea lucrărilor/serviciilor.

Părțile contractuale vor fi ținute de respectarea obligațiilor până la încheierea unui nou contract de delegare a gestiunii, prin concesiune, a serviciului de iluminat public din municipiul Bistrița și localitățile componente .

Așteptăm răspunsul dumneavoastră pentru a se redacta și semna acordul de încetare, prin voința părților, a contractului nr.60 / L / 2021.

Cu stimă,

PRIMAR  
IOAN TURC



DIRECȚIA ADMINISTRAȚIE PUBLICĂ, JURIDIC  
DIRECTOR EXECUTIV  
DUMITRU MATEI CINCEA



DIRECȚIA SERVICII PUBLICE  
DIRECTOR EXECUTIV  
IOAN CREȚIU



ȘEF SERVICIU ACHIZIȚII PUBLICE  
ELENA GRECU



CONSILIER JURIDIC  
CORALIA BULCU



## Raport confirmare

Număr fax 0263231046  
 Nume local  
 Nume fax Primaria Bistrita

Lucrarea a fost transmisă.  
 Format original: A4



**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BISTRIȚA**  
 Bistrița - 420040, Piața Centrală, nr. 6, Bistrița - Năsăud  
 E-mail: [primaria@municipiulbistrita.ro](mailto:primaria@municipiulbistrita.ro) <http://www.primariabistrita.ro>  
 Telefonul cetățeanului 0800-080033, Telefon 0263-223923/224706, Fax 0263-231046

**Nr.112544 din 22.12.2021**

**De la: MUNICIPIUL BISTRIȚA**  
 Piața Centrală nr.6, Bistrița, județul Bistrița-Năsăud  
[primaria@primariabistrita.ro](mailto:primaria@primariabistrita.ro)  
 tel 0263223923, fax 0263 231046

**Către**

**SOCIETATEA ELBA-COM S.A.**  
 Timișoara, Splaiul Nicolae Titulescu, nr.14, cod poștal 300167, județul Timiș,  
 Sediul operațional/sediul de corespondență în localitatea Ghiroda,  
 Calea Lugojului, nr.126, cod poștal 307200, județ Timiș,  
 telefon: 0256 490 060, fax 0256 490 062  
[office@elba-com.ro](mailto:office@elba-com.ro)

**În atenția domnului director general Marius-Matei COCIAN**

**Stimate domn,**

Având în vedere prevederile Contractului de delegare a gestiunii, prin concesiune, a serviciului de iluminat public din municipiul Bistrița și localitățile componente nr. 60 / L / din 24 iunie 2021, prevederile art. 1270 alin.2 și art. 1321 Cod civil propunem **încetarea contractului nr. 60 / L / 2021 prin acordul de voință al părților**, în condițiile asigurării continuității serviciului și a funcționării sistemului de iluminat public la parametrii din standardele de iluminat și conform regulamentului serviciului.

În conformitate cu prevederile art. 5.1. Obligațiile Delegatului/ 5.1.1.Obligațiile generale ale Delegatului:

ș)La încetarea Contractului din alte cauze decât prin atingere la termen sau datorată cazurilor de forță majoră, Delegatul este obligat la solicitarea Delegatarului să asigure continuitatea prestării activităților în condițiile stipulate în Contract, până la data desemnării noului operator, pe o durată de cel mult 90 de zile, în termenii financiari ai prezentului Contract.

t)Delegatul se obligă să predea la încetarea din orice cauză a Contractului toată documentația tehnico-economică referitoare la serviciul prestat și toate actele încheiate în derularea prezentului Contract, inclusiv baza de date a Sistemului de Iluminat Public, sens în care persoanele responsabile desemnate de fiecare dintre părți vor încheia un proces – verbal de predare – primire în cuprinsul căruia vor fi menționate toate înscrisurile ce compun documentația.

u)Să asigure personalul de specialitate necesar prestării serviciului în condiții de bună funcționare și în siguranță a iluminatului public din raza teritorial administrativă a Municipiului Bistrița.

Nr.	Lucrare	Stație Corespondență	Data și oră start	Durată	Pagini	Protocol	Cuprins	Stare
1	6629	0256490062	12-28; 9:53	44 secunde	2/2	Super G3		Finalizat